

# GRINDA



[www.grinda.ru](http://www.grinda.ru)

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в характеристики изделия без предварительного уведомления.  
Приведенные иллюстрации не являются обязательными. Ответственность за опечатки исключается.

Версия: 231013

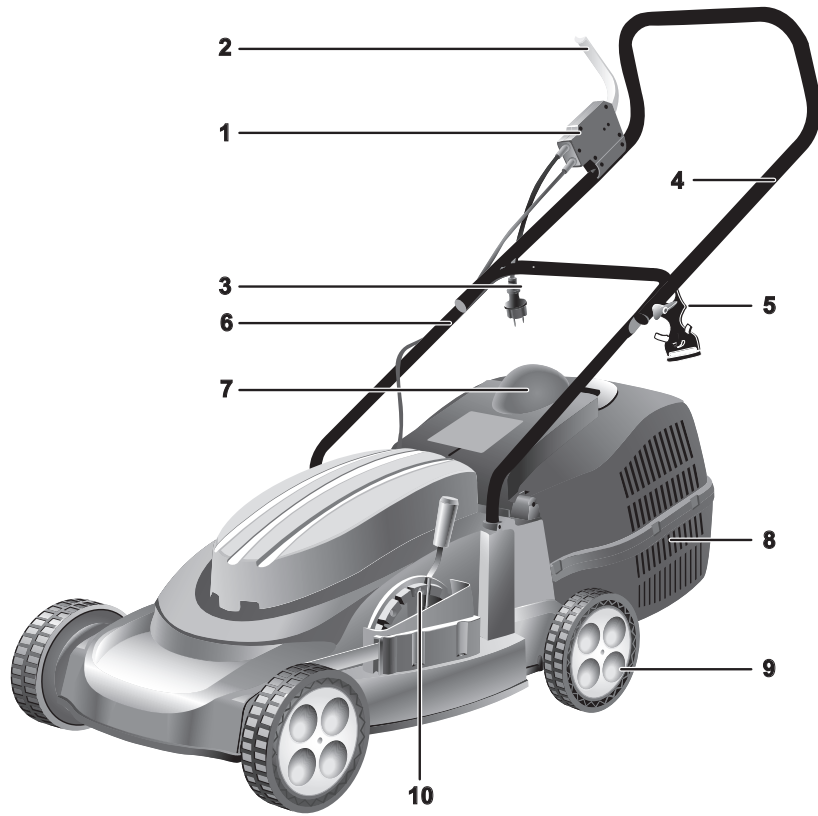
Руководство по эксплуатации

## Газонокосилка роторная электрическая

GLM-32

GLM-38

GLMP-43



### Уважаемый покупатель!

Спасибо за то, что Вы купили изделие торговой марки GRINDA, которое прошло всестороннюю проверку качества. Мы сделали все, чтобы это изделие дошло до Вас в отличном состоянии. Но долговечность изделия в большой степени зависит от Вас. Чем бережней Вы обращаетесь с Вашим изделием GRINDA, тем дольше он будет надежно служить Вам. Однако, если Вы все же испытываете какие-либо затруднения с нашим изделием, обращайтесь в нашей помощи или совете, то без колебаний связывайтесь с нашей сервисной службой.

Перед началом работы внимательно прочитайте настоящее Руководство по эксплуатации, в том числе раздел «Руководство по безопасности» и Приложение «Общие инструкции по безопасности». Только так Вы сможете научиться правильно обращаться с изделием и избежите ошибок и опасных ситуаций.

Сохраняйте настоящее Руководство в течение всего срока службы изделия.

При покупке изделия:

- требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а так же комплектности согласно сведениям, указанным в данном Руководстве.
- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом, содержит дату продажи, штамп магазина, подпись продавца, серийный номер изделия.

Изделие соответствует требованиям:

- ▶ Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» ст. 4, абзацы 1-5, 9, ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» ст. 4, абзацы 2, 3.

## Назначение и область применения

Газонокосилка роторная электрическая предназначена для скашивания травы на приусадебных участках.

### ВНИМАНИЕ!

Изделие имеет повышенный уровень шума и вибрации. Рекомендуется работа с применением средств индивидуальной защиты, и ограничением времени работы.

Применение изделия в промышленных и промышленных объемах, в условиях высокой ин-

тенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок, снижает срок службы изделия.

**НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ** к движущимся и вращающимся частям изделия во время работы и до полной остановки.

Отдельные части изделия во время работы нагреваются и прикосновение к ним может вызвать ожог.

Убедитесь, что вентиляционные отверстия свободны от пыли и грязи. Засоренные вентиляционные отверстия могут быть причиной перегрева и повреждения двигателя.

## Технические характеристики

МОДЕЛЬ	GLM-32	GLM-38	GLMP-43
Напряжение сети питания, В	230	230	230
Частота тока, Гц	50	50	50
Номинальная потребляемая мощность, Вт	1000	1300	1500
Частота вращения на холостом ходу, об/мин	2900	2900	2900
Диаметр обрабатываемой поверхности, мм	320	380	430
Тип режущего инструмента	нож	нож	нож
Уровней кошения	3	3	5
Диапазон высот кошения, мм	30–65	30–65	25–75
Вместимость травосборника, л	30	45	48
Уровень звукового давления (к=3), дБ	81	81	81
Уровень звуковой мощности (к=3), дБ	89.4	89.7	90.2
Среднеквадратичное виброускорение (к=1.5), м/с <sup>2</sup>	2.5	2.5	2.5
Класс безопасности по ГОСТ 12.2.007.0-75	II	II	II
Степень защиты	IP20	IP20	IP20
Вес, кг	11.5	17.5	22.5
Срок службы, лет	5	5	5
КОМПЛЕКТАЦИЯ	GLM-32	GLM-38	GLMP-43
Травосборник (верхняя и нижняя части)	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Нож (установлен)	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Рукоятка нижняя	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Рукоятка верхняя	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Колесо	4 шт.	4 шт.	4 шт.
Кабельный прижим	2 шт.	2 шт.	2 шт.
Винт	2 шт.	2 шт.	2 шт.
Гайка барашковая	2 шт.	2 шт.	2 шт.
Саморез	4 шт.	4 шт.	4 шт.
Инструкции по безопасности	1 экз.	1 экз.	1 экз.
Руководство по эксплуатации	1 экз.	1 экз.	1 экз.

**ВНИМАНИЕ!**

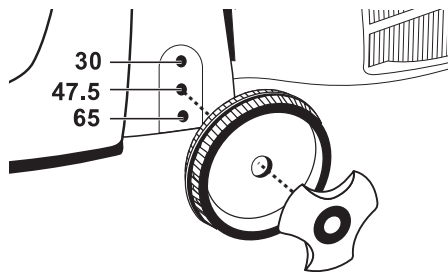
Убедитесь в отсутствии повреждений изделия и принадлежностей, которые могли возникнуть при транспортировании.



- проложите кабель, идущий от выключателя, вдоль рукоятки и закрепите прилагаемыми зажимами.

#### Установка колес:

- В зависимости от необходимой высоты кошения (кроме GLMP-43), установите колеса на одном из трех уровней (выбрав нужное отверстие на корпусе) и КРЕПКО затяните ступицы.

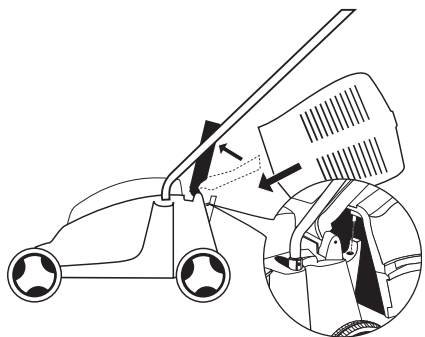


**Примечание!** Следите за тем, чтобы все колеса были установлены на одинаковой высоте.

#### Установка травосборника:

- Соедините обе части травосборника, защелкнув все крепления.
- Поднимите отбойник 7 и, удерживая его, установите травосборник 8, обеспечив совпадение шипов травосборника и отверстий на корпусе.

**Примечание!** Если сбор травы не требуется, травосборник можно не устанавливать. В этом случае опустите отбойник – скошенная трава будет просто осыпаться на газон.



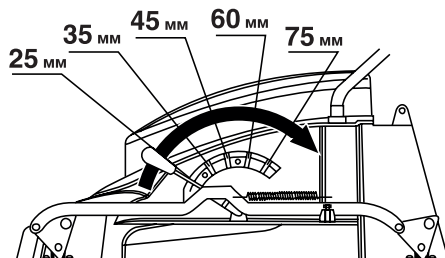
### Подготовка к работе

Перед началом работы:

- оденьте подходящую одежду – длинные брюки и закрытую обувь. Не работайте босиком или в открытой обуви;
- при работе используйте средства индивидуальной защиты – очки, лицевую маску, щиток, наушники;
- удалите детей и животных из зоны кошения на расстояние не менее 15 метров;
- удалите из зоны кошения все предметы, которые могут повредить режущий инструмент изделия или быть захвачены и выброшены из-под движущихся частей инструмента;

**Примечание!** Примите во внимание, что неровности окативаемой поверхности (кочки, углубления, ямы) так же могут стать причиной контакта вращающегося ножа с неподвижными предметами, в том числе почвой (при наклоне, опускании одной стороны косилки). В этом случае возможно повреждение ножа, а при сильном контакте – и соединенного с ним двигателя. Для предотвращения повреждений предварительно выровняйте такие места или обходите их при кошении.

- убедитесь, что вал не заблокирован. Вы убрали ключ и иные посторонние предметы от вращающихся частей изделия;
- в зависимости от высоты растительности, установите регулятор 10 (только для GLMP-43) в одно из пяти положений для соответствующей высоты кошения.



заполняется с сервисным центром	Дата приема	Дата выдачи	Особые отметки	М.П.	<b>ОТРЫВНОЙ ТАЛОН D</b>	
					Изделие _____	
					Дата продажи _____	
					Дата приема _____	
Дата выдачи _____						
Клиент _____						
заполняется с сервисным центром	Дата приема	Дата выдачи	Особые отметки	М.П.	<b>ОТРЫВНОЙ ТАЛОН E</b>	
					Изделие _____	
					Дата продажи _____	
					Дата приема _____	
Дата выдачи _____						
Клиент _____						
заполняется с сервисным центром	Дата приема	Дата выдачи	Особые отметки	М.П.	<b>ОТРЫВНОЙ ТАЛОН F</b>	
					Изделие _____	
					Дата продажи _____	
					Дата приема _____	
Дата выдачи _____						
Клиент _____						

заполняется сервисным центром

Сервисный центр \_\_\_\_\_

 Мастер \_\_\_\_\_  
 фамилия

Код неисправности \_\_\_\_\_

**М.П.**  
 сервисного центра

заполняется сервисным центром

Сервисный центр \_\_\_\_\_

 Мастер \_\_\_\_\_  
 фамилия

Код неисправности \_\_\_\_\_

**М.П.**  
 сервисного центра

заполняется сервисным центром

Сервисный центр \_\_\_\_\_

 Мастер \_\_\_\_\_  
 фамилия

Код неисправности \_\_\_\_\_

**М.П.**  
 сервисного центра

Подключите изделие к сети через удлинитель. Для крепления удлинителя (во избежание разъединения питания при работе) используйте фиксатор 5: сложите кабель удлинителя петлей и, пропустив через отверстие в рукоятке, зацепите за крюки.

**ВНИМАНИЕ!**

Во избежание травм и повреждений, а также выхода изделия из строя, подключение изделия к сети осуществляйте только с помощью удлинителей, предназначенных для использования вне помещений.

**Порядок работы**

Для включения изделия нажмите сначала кнопку блокировки 1, не отпуская ее, прижмите рычаг выключателя 2.

Кошение производите, соблюдая следующие рекомендации:

- постоянно удерживайте рычаг выключателя 2 в нажатом положении;

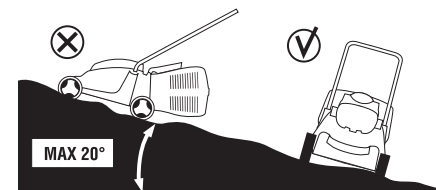
**Примечание!** При отпускании рычага изделие выключается.

- разместите газонокосилку на краю газона, как можно ближе к сетевой розетке. Во время работы следует перемещаться, удаляясь от розетки. После каждого разворота кабель следует укладывать на скошенной стороне газона;

- установите скорость перемещения косилки, обеспечивающую максимальные обороты двигателя. При падении оборотов (на сильно заросшем месте) уменьшите скорость перемещения косилки;

- будьте особенно внимательны на склонах, надежно удерживайте равновесие. Кошение осуществляйте поперек склона, а не вдоль;

**Примечание!** Не используйте изделие на склонах с уклоном более 20°.



- косите только сухую траву, т. к. влажная трава налипает на режущий нож и внутренние поверхности корпуса, уменьшая эффективность кошения;
- при высокой растительности косите в несколько проходов, последовательно понижая уровень кошения;

**ВНИМАНИЕ!**

Для регулировки высоты предварительно **ОБЯЗАТЕЛЬНО** выключите изделие и отключите его от сети.

- повторную обработку одного участка (при постепенном понижении высоты кошения) производите в другом направлении;

Если во время кошения режущий нож ударился о посторонний предмет, **НЕМЕДЛЕННО** выключите изделие, **ОБЯЗАТЕЛЬНО** отключите вилку от удлинителя, дождитесь полной остановки ножа и внимательно осмотрите его на предмет видимых механических повреждений. Не начинайте работу до полного устранения выявленных повреждений.

Работа с поврежденным ножом может привести к повышенной вибрации и повреждениям других элементов изделия.

**ВНИМАНИЕ!**

Во время работы корпус изделия и режущий нож сильно нагреваются. **Не прикасайтесь к ним никакими частями тела до полного остывания.**

При необходимости или по окончании работы, выключите изделие, отпустив рычаг выключателя 2.

**ВНИМАНИЕ!**

После отпускания рычага 2 нож еще некоторое время продолжает вращаться. **Не прикасайтесь к нему частями тела и не пытайтесь остановить его.**

По окончании работы тщательно очистите все части изделия (нож, направляющий кожух, нижнюю

часть корпуса, травосборник) от загрязнений и остатков травы и дайте изделию остыть, прежде чем вносить в помещение или убирать на хранение.

## Рекомендации по эксплуатации

Убедитесь, что напряжение Вашей сети соответствует номинальному напряжению изделия.

Включайте изделие только когда Вы готовы к работе.

Перед первым использованием или после долгого хранения включите изделие и дайте ему поработать 5–10 с на холостом ходу. Если в это время Вы услышите посторонний шум, почувствуете сильную вибрацию или запах гари, выключите изделие, выньте вилку шнура питания из розетки и установите причину этого явления. Не включайте изделие, прежде чем будет найдена и устранена причина неисправности.

Перед включением изделия убедитесь, что вал не заблокирован, Вы убрали ключ и иные посторонние предметы от вращающихся частей изделия.

При работе изделия расположите сетевой кабель таким образом, чтобы он не мог быть поврежден:

- детьми и животными;
- при хождении, постригании травы, перемещении садовой техники, копания и других работах на участке;
- при воздействии тепла, солнечного света, осадков, удобрений и других химических веществ.

При необходимости, уберите его в защитный канал.

Изделие **НЕ ИМЕЕТ** защиты от влаги. Поэтому не используйте его вне помещений при сырой растительности (при росе, после дождя), а также при возможности осадков и регулярно проверяйте внешним осмотром корпус изделия и кабель на отсутствие видимых механических повреждений (сколы, трещины, истирание, порезы, расслоения).

При повреждении корпуса или электрического кабеля обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены.

Используйте изделие для кошения только газонной травы. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** его для кошения более грубой растительности.

Следите за состоянием ножа. В случае неудовлетворительного результата кошения или повышенной вибрации изделия проверьте нож. Для этого отключите изделие от сети и дождитесь ПОЛНОЙ остановки ножа. Если нож затупился или поврежден, следует заменить его.

### ВНИМАНИЕ!

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** затачивать затупившийся нож, т. к. это может нарушить его балансировку и привести к повреждениям изделия и травмам.

Изделие охлаждается окружающим воздухом. Поэтому не допускайте работы изделия с перекрытыми воздухозаборными отверстиями и регулярно (**ОБЯЗАТЕЛЬНО** после каждого использования) очищайте их от продуктов кошения.

Изделие не требует другого обслуживания.

Все другие виды технического обслуживания и ремонта должны проводиться только специалистами сервисных центров.

Следите за исправным состоянием изделия. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует отключить изделие и обратиться в специализированный сервисный центр.

Если Вам что-то показалось ненормальным в работе изделия, немедленно прекратите его эксплуатацию.

В силу технической сложности изделия, критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно. В случае явной или предполагаемой неисправности обратитесь к разделу «Возможные неисправности и методы их устранения». Если неисправности в перечне не оказалось или Вы не смогли устранить ее, обратитесь в специализированный сервисный центр. Заключение о предельном состоянии изделия или его частей сервисный центр выдает в форме соответствующего Акта.

заполняется сервисным центром	А	Дата приема	М.П.	Особые отметки	ОТРЫВНОЙ ТАЛОН А	
		Дата выдачи			Изделие _____	
					Дата продажи _____	
					Дата приема _____	
					Дата выдачи _____	
					Клиент _____	
заполняется сервисным центром	В	Дата приема	М.П.	Особые отметки	ОТРЫВНОЙ ТАЛОН В	
		Дата выдачи			Изделие _____	
					Дата продажи _____	
					Дата приема _____	
					Дата выдачи _____	
					Клиент _____	
заполняется сервисным центром	С	Дата приема	М.П.	Особые отметки	ОТРЫВНОЙ ТАЛОН С	
		Дата выдачи			Изделие _____	
					Дата продажи _____	
					Дата приема _____	
					Дата выдачи _____	
					Клиент _____	



## Сведения о приемке и упаковке

Изделие изготовлено и принято в соответствии с требованиями технических условий производителя и признано годным к эксплуатации. Изделие упаковано согласно требованиям технических условий производителя.

Дата выпуска	(число, месяц, год) См. также последние 4 цифры серийного номера (в формате ммгг)
--------------	--

## Гарантийный талон

Изделие			
Модель		№ изделия	
Торговая организация	М.П.		
Дата продажи			

Изделие получено в исправном состоянии и полностью укомплектовано. Претензий к внешнему виду не имею. С условиями проведения гарантийного обслуживания ознакомлен.

Подпись покупателя	
--------------------	--

Для обращения в гарантийную мастерскую необходимо предъявить изделие и правильно заполненный гарантийный талон.

## Руководство по безопасности

Перед началом работы осмотрите и визуально проверьте изделие и сетевой кабель на отсутствие видимых механических повреждений.

При повреждении корпуса или электрического кабеля **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** изделие, но обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены.

Не допускайте детей и лиц, незнакомых с правилами эксплуатации и требованиями настоящей инструкции, к каким-либо операциям и работам с изделием.

Не допускайте присутствия посторонних лиц на расстоянии менее 15 м от места производства работ.

Не включайте и не эксплуатируйте изделие со снятыми защитными кожухами.

При кошении на склонах будьте осторожны, сидите только в горизонтальном направлении (поперек склона). Будьте особенно внимательны и крепко удерживайте изделие при смене направления на склонах.

Не прикасайтесь к работающим, движущимся (в том числе под кожухами, крышками) частям изделия. Не пытайтесь удерживать или тормозить движущиеся части изделия.

**НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ** не устанавливайте на изделие другие режущие инструменты (пильные или зубчатые диски и тому подобное) – это может привести к травмам и повреждениям изделия.

Не производите настройки, регулировки, очистку корпуса и любые другие работы, не отключив предварительно изделие от сети.

Изделие имеет повышенный уровень шума и вибрации. Рекомендуется работа с применением средств индивидуальной защиты и ограничении времени работы.

## Условия транспортирования, хранения и утилизации

Храните изделие в надежном, сухом и недоступном для детей месте.

Хранение и транспортирование изделия осуществляйте в коробках или кейсах.

Отслужившее срок службы изделие, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

## Гарантийные обязательства

1. Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными и конструктивными дефектами.

2. Срок службы данного изделия составляет 5 лет.

3. Неисправные узлы изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или заменяются новыми. Решение о целесообразности их замены или ремонта остается за авторизованным сервисным центром. Заменяемые детали переходят в собственность службы сервиса.

4. Срок гарантии составляет 24 месяца со дня продажи, только на условиях безусловно бытового использования изделия.

5. Гарантия не распространяется:

- а) На неисправности изделия, возникшие в результате несоблюдения пользователем инструкции по эксплуатации (в т.ч. вследствие работы насоса всухую без воды, работа триммера по влажной и мокрой траве и т.п.).
- б) Если инструмент и оборудование использовалось не по назначению.
- в) На повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения и коррозии металлических частей.

г) На изделия с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки изделия и повлекшие выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего: появление цветов побежалости, одновременный выход из строя ротора и статора, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание прово-

дов электродвигателя под действием высокой температуры.

- д) При использовании изделия в профессиональных, коммерческих целях и объемах.
- е) В случае использования принадлежностей и расходных материалов, не рекомендованных или не одобренных производителем.
- ж) Принадлежности, быстроизнашивающиеся части и расходные материалы, вышедшие из строя вследствие нормального износа, такие как: приводные ремни, аккумуляторные блоки, стволы, направляющие ролики, защитные кожухи, цанги, патроны, подошвы,

пильные цепи, пыльные шины, звездочки, шины, угольные щетки, ножи, пилки, абразивы, сверла, буры, леску для триммера и т.п.

- з) На изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне авторизованного сервисного центра.
- и) При сильном внешнем и внутреннем загрязнении изделия.
- к) На профилактическое обслуживание инструмента, например смазку, промывку.
- л) На неисправности изделия, возникшие вследствие событий непреодолимой силы.

#### Возможные неисправности и методы их устранения

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Изделие не включается	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение в сети
	Неисправен электрический компонент; поврежден кабель	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Заклинивание вала	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
Повышенная вибрация изделия	Контакт с твердыми предметами	Исключите контакт
	Односторонний износ ножа, ослабление его затяжки или неравномерное налипание грязи	Закрепите или очистите нож
Двигатель работает, но нож не вращается	Нож не затянут, проворачивается	Закрепите нож
Результат кошения неудовлетворительный	Кошение на низких оборотах	Увеличьте обороты двигателя, уменьшив подачу косилки или высоту кошения
	Слишком густая растительность	Уменьшите высоту кошения или пропустите это место
	Затупление ножа	Замените нож
	Слишком быстрое движение вдоль участка кошения	Уменьшите скорость обработки